

(La motion de l'honorable M. MacEachen, mise aux voix, est adoptée.)

• (3.20 p.m.)

ONT VOTÉ POUR:

MM.	MM.
Allmand	Loney
Asselin (Richmond-Wolfe)	Macdonald (Rosedale)
Badanai	MacEachen
Basford	MacInnis (Cap-Breton-Sud)
Batten	MacLean (Queens)
Béchar	McIlraith
Benson	McIntosh
Blouin	McKinley
Bower	McNulty
Brand	Marchand
Byrne	Martin (Essex-Est)
Cadiou (Meadow-Lake)	Matheson
Cadioux (Terrebonne)	Matte
Cantin	Mongrain
Caron	Moore
Chatterton	More
Chatwood	Muir (Cap-Breton-Nord et Victoria)
Choquette	Munro
Chrétien	Nesbitt
Churchill	Neveu
Clermont	Noël
Code	Nowlan
Comtois	Nugent
Côté (Nicolet-Yamaska)	O'Keefe
Cowan	Orange
Crossman	Ormiston
Crouse	Patterson
Danforth	Pelletier
Davis	Pepin
Diefenbaker	Pickersgill
Dinsdale	Pilon
Drury	Prud'homme
Duquet	Rapp
Enns	Régimbal
Éthier	Rideout (M ^{me})
Forrestall	Rochon
Godin	Rock
Goyer	Roxburgh
Gray	Rynard
Greene	Scott (Victoria (Ont.))
Grills	Sharp
Habel	Simard
Hales	Stafford
Harley	Stanbury
Hellyer	Starr
Honey	Stewart
Hopkins	Tardif
Hymmen	Thomas (Maisonneuve-Rosemont)
Isabelle	Thomas (Middlesex-Ouest)
Jamieson	Tremblay
Jorgenson	(Richelieu-Verchère)
Korchinski	Trudeau
Lachance	Turner
Laing	Wadds (M ^{me})
LaMarsh (M ^{11e})	Watson (Assiniboia)
Langlois (Chicoutimi)	Webb
Latulippe	Winkler
Leblanc (Laurier)	Winters—118.
Lefebvre	
Lessard	
Loiselle	

ONT VOTÉ CONTRE:

MM.	MM.
Barnett	MacInnis (M ^{me})
Cameron (Nanaimo-Cowichan-Les Îles)	(Vancouver-Kingsway)
Douglas	McCleave
Germa	Orlikow
Gilbert	Peters
Grégoire	Scott (Danforth)
Knowles	Winch—13.

• (3.40 p.m.)

M. Clancy: J'ai pairé avec le député de Nipissing (M. Legault). Autrement, j'aurais voté de la même manière. (*Applaudissements*)

L'hon. M. Pennell: J'ai pairé. Autrement, j'aurais voté pour la motion.

LES RESSOURCES HYDRAULIQUES

DÉPÔT DU RAPPORT DE LA COMMISSION DU PROGRAMME DU NELSON

L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources): Monsieur l'Orateur, puis-je déposer le dernier rapport présenté par la Commission du programme du Nelson aux gouvernements du Canada et du Manitoba?

LE CODE CRIMINEL

DESTRUCTION DES DOSSIERS JUDICIAIRES

M. Georges-C. Lachance (Lafontaine) demande à présenter le bill n° C-148, modifiant le Code criminel (Destruction des dossiers judiciaires).

Une voix: Aucune explication n'est requise.

(La motion est adoptée et le bill est lu pour la 1^{re} fois.)

RESTRICTION RELATIVE À LA PUBLICATION DES DÉLIBÉRATIONS

M. Georges-C. Lachance (Lafontaine) demande à présenter le bill n° C-149, modifiant le Code criminel (Restriction visant la publication des procédures judiciaires).

[*Français*]

Monsieur l'Orateur, ce bill a pour but, aussi, de faciliter la réhabilitation de ceux qui ont purgé des sentences dans nos pénitenciers. Un projet de loi semblable est à l'étude à la Chambre des communes du Royaume-Uni et, sauf erreur, il émane du gouvernement.

(La motion est adoptée et le bill est lu pour la 1^{re} fois.)